



Г л и н к а м и.

К н я з ь

Х о л м с к и й

2004 г.

КНЯЗЬ ХОЛМСКИЙ

FÜRST CHOLMSKY

3

Трагедія Н. КУКОЛЬНИКА.

Tragödie von N. KUKOLNIK.

Музыка
М. ГЛИНКИ.

Musik von
M. GLINKA.

Редкая книга

УВЕРТЮРА.

OVERTURE.

Maestoso e moderato. М. М. ♩ = 80

Перелож. для ф. п. въ 2 руки С. ЛЯПУНОВА.
Uebers. von S. LIAPUNOW.

Viol.

Cl.

ff p staccato
Fag. Cor.

frisoluto sf

A
Piano.

sf p

f sf

sf p

f sf

f

Viol.

Fiat.

Bassi.

f sf

sf

f

f Tromb.

МУЗЫКАЛЬНАЯ
БИБЛИОТЕКА

10382

Piano introduction in 6/4 time. The score consists of two staves. The upper staff begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The lower staff features a piano (*p*) dynamic. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

Agitato vivace. M. M. $\text{♩} = 92$

Viol.

Violin part of the *Agitato vivace* section. The score is in 6/4 time and features dynamics of *sf* (sforzando) and *p* (piano). The key signature is three flats.

Fl. Tr. Cor.

Cl.

Flute, Trumpet, and Clarinet parts of the *Agitato vivace* section. The score is in 6/4 time. The Flute part is marked with *sf* and *p*. The Trumpet and Clarinet parts are marked with *p*. The key signature is three flats.

Fl. Ob. Cl.

Viol. Cor.

Flute, Oboe, Clarinet, Violin, and Cor Anglais parts of the *Agitato vivace* section. The score is in 6/4 time. The Flute, Oboe, and Clarinet parts are marked with *f* (forte). The Violin and Cor Anglais parts are marked with *f*. The key signature is three flats.

Continuation of the *Agitato vivace* section. The score is in 6/4 time. The key signature is three flats.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings, with a prominent *ff* (fortissimo) marking in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic textures and dynamic markings.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

A short staff for Tr. Cor. (Trumpet in C) with the notation *Tr. Cor.* above it.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs, including a *f* (forte) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a grand staff and dynamic markings such as *f* and *mf*.

Ob.
Cl.
Fag.

p

This system contains three staves. The top staff is for Oboe (Ob.), the middle for Clarinet (Cl.), and the bottom for Bassoon (Fag.). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The Oboe part features a melodic line with slurs and accents. The Clarinet and Bassoon parts provide harmonic support with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

L'istesso tempo, scherzando. *d-d.* precedente.

Cl.
Viol.
Vlne

p

This system contains three staves. The top staff is for Clarinet (Cl.), the middle for Violin (Viol.), and the bottom for Viola (Vlne). The Clarinet part has a melodic line with slurs. The Violin and Viola parts play chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Fl.
Quart

pizz.

ff

This system contains two staves. The top staff is for Flute (Fl.) and the bottom is for the Quartet (Quart). The Flute part has a melodic line with slurs. The Quartet part plays chords, with a *pizz.* (pizzicato) marking. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present towards the end.

Fl.
Cl.
Tromb.
Ob.

p *f* *sf* *ff*

This system contains four staves. The top staff is for Flute (Fl.), the second for Clarinet (Cl.), the third for Trombone (Tromb.), and the bottom for Oboe (Ob.). The Flute and Clarinet parts have melodic lines. The Trombone part has a dynamic marking of *f* (forte). The Oboe part has a dynamic marking of *ff* (fortissimo). Other dynamic markings include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

This system contains two staves for the Piano. The music consists of chords and moving lines in both the treble and bass clefs. There are various articulation marks like accents and slurs.

This system contains two staves for the Piano. The music consists of chords and moving lines in both the treble and bass clefs. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present towards the end.

Fl. Cl. Viol. Tromb. Fag.

p sf sf p sf sf p

Viol. pizz. Tromb. Fag. Viol. pizz. Fag.

sf p

Viola Viol. Vine Fag.

mf f ff

Fl. Cl. Cor. Tromb. Fag.

p sf sf p

Cl. Viol. pizz. Viol. Fl. Viol. Fag.

sf p

Ob. Cl. Viol. Fag.

mf f

ff p

Two staves of piano introduction. The right hand features a melodic line with accents and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics range from *ff* to *p*.

Fag. Cl.

First system of woodwind and piano accompaniment. The Flute (Fag.) and Clarinet (Cl.) parts are shown above the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of chords and sustained notes.

sf p

6/4 6/4

Second system of woodwind and piano accompaniment. The Flute (Fag.) and Clarinet (Cl.) parts continue. The piano accompaniment features a rhythmic pattern. Dynamics include *sf* and *p*. Time signatures 6/4 and 6/4 are indicated.

L'istesso movimento.

sfmf p

6/4 6/4

Piano accompaniment for the 'L'istesso movimento' section. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics range from *sfmf* to *p*. Time signatures 6/4 and 6/4 are indicated.

F1 Cl. Tr. Cor.

Woodwind and piano accompaniment for the 'L'istesso movimento' section. The Flute 1 (F1), Clarinet (Cl.), Trumpet (Tr.), and Horn (Cor.) parts are shown above the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of chords and sustained notes.

F1. Ob. Cl. Viol. Cor.

Violin and piano accompaniment for the 'L'istesso movimento' section. The Flute 1 (F1.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Violin (Viol.), and Horn (Cor.) parts are shown above the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of chords and sustained notes. Dynamics include *f*.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of a piano score. The right hand continues with melodic figures, and the left hand includes a section marked *ff* (fortissimo) with sustained chords.

Third system of a piano score. The right hand has melodic lines with accents, and the left hand features complex chordal textures.

Fourth system of a piano score. The right hand consists of block chords and sustained notes, while the left hand has a more active melodic line.

Fifth system of a piano score. The right hand includes a section for Trombe (Trumpets) and Corni (Horns) with a melodic line. The left hand continues with harmonic accompaniment.

First system of piano score. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and melodic fragments with accents. Bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Second system of piano score. Treble and bass staves. Treble staff continues with chords and melodic lines. Bass staff continues with accompaniment. A dynamic marking of **ff** appears in the final measure of the system.

Third system of piano score. Treble and bass staves. Treble staff has a long melodic line with a slur. Bass staff has a long note with a slur. Instrumentation labels: **Fag.**, **Ob.**, **Viola. Vnc. mf**, and **Bas. pizz.**

Fourth system of piano score. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a slur. Bass staff has a melodic line with a slur. Instrumentation labels: **Fl.**, **Viol.**, and **Viol.**. A dynamic marking of **cresc.** is present in the first measure.

Fifth system of piano score. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a slur. Bass staff has a melodic line with a slur. Instrumentation labels: **Fl. Cl.** and **Cor.**. A dynamic marking of **ff** is present in the first measure.

Un poco meno mosso.

Viol. *sf*

This system shows the beginning of a section. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The tempo instruction "Un poco meno mosso." is written above the piano part. A violin part, labeled "Viol.", enters with a dynamic marking of *sf* (sforzando).

Viol.

This system continues the piano accompaniment and the violin part. The violin part is marked with a dynamic of *p* (piano).

Cor. *p*

Trombe.

This system introduces the cor and trombone parts. The cor part is marked with a dynamic of *p*. The trombone part, labeled "Trombe.", also begins with a dynamic of *p*.

This system continues the piano accompaniment and the cor and trombone parts. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

pp *ff*

This system concludes the page with a piano accompaniment that includes dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo).

Начато 19^{го}, окончено 26^{го} Сентября 1840 г.

ВСТУПЛЕНИЕ
къ 2^{му} дѣйствию.

VORSPIEL
zum 2^{ten} Aufzuge.

Moderato. м. м. ♩ = 96

The musical score is divided into several systems. The first system features Trombe (Trumpets) and Bassi (Basses) with dynamics *f*, *ff*, and *p*. The second system includes Viol. (Violins) and piano accompaniment with dynamics *mf* and *ff*, and the instruction *poco à poco cresc.*. The third system shows piano accompaniment with *f* and *ff*. The fourth system includes Fiati (Flutes) and Quart. (Quartets) with dynamics *mf* and *ff*. The fifth system features piano accompaniment with *ff* and the instruction *maestoso e ben marcato*. The score concludes with a Timp. (Timpani) part.

Fl.
p dolce
Viol.

Cl. Fag.
mf
Fl.
p

Cl. Fag.
mf
Viol.
ff
tr
mf
ff
mf

tr
f
ff

mf
ff
mf
ff
ff
maestoso e

ben marcato
Tr.
f
ff

Еврейская пѣсня.

Hebräisches Lied.

Allegro moderato. м. м. ♩ = 96.

Рахиль. На до - ли - ны, И покрыль Рядъ могилъ
 Съ горнихъ странъ Палъ туманъ

Па - лес - ти - ны. Прахъ отцовъ Ждетъ вѣковъ Об - нов - лень - я, Но - чи тѣнь Смѣнить день

Раз - ру - шень - я. *con fuoco* Fl. За - го - рить Заблестить Свѣтъ ден - ни - цы И ор - ганъ, И тимпанъ,

И цѣв - ни - цы, И сере - бро, И доб - ро, И свя - ты - ню По - не - семъ Въ старый домъ,

Въ Па - ле - сти ну. *sf* Tr. Fl. Об. *dolce*

The musical score is written for piano and voice. It consists of five systems of music. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The tempo is Allegro moderato, with a metronome marking of 96 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The score includes various dynamic markings such as *f*, *pp*, *mf*, *sf*, and *dolce*. There are also performance instructions like *marcato* and *con fuoco*. The lyrics are in Russian and describe a scene of mourning and hope.

Cor. Quart. Fiati.

sf *ff* *p* *ff* *p* *f* *ff*

Detailed description: This block shows the piano introduction for the song. It consists of two staves (treble and bass clef) with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The dynamics range from *sf* (sforzando) to *ff* (fortissimo). There are also performance instructions for 'Cor.' (Cornet) and 'Quart.' (Quartet) at the beginning, and 'Fiati.' (Fiat) above the first staff.

Пѣсня Ильинишны.

Iljinischna's Lied.

Allegretto. м. м. ♩ = 92

Ильинишна.

f *p*

Ходитъ вѣтеръ у во-ротъ, У во-ротъ кра-со-тки ждетъ.

Detailed description: This block contains the first part of the song, including the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto' with a metronome marking of ♩ = 92. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part starts with a forte (*f*) dynamic and then moves to piano (*p*). The vocal line begins with the lyrics 'Ильинишна.' followed by 'Ходитъ вѣтеръ у во-ротъ, У во-ротъ кра-со-тки ждетъ.'

dolce

Не до-ждешся вѣтеръ мой, Ты кра-со-тки мо-ло-дой! Ай люли! Ай люли!

Detailed description: This block contains the second part of the song. The piano accompaniment is marked *dolce* (dolce). The lyrics are 'Не до-ждешся вѣтеръ мой, Ты кра-со-тки мо-ло-дой! Ай люли! Ай люли!'.

Fi. Cl.

ff *p* *ff*

Ты кра-со-тки мо-ло-дой. Ай люли Ай люли!

Detailed description: This block contains the third part of the song. The piano accompaniment features a flourish marked 'Fi.' and a change in dynamics to *ff* (fortissimo). The lyrics are 'Ты кра-со-тки мо-ло-дой. Ай люли Ай люли!'.

ВСТУПЛЕНИЕ

къ 3му дѣйствию.

VORSPIEL

zum 3ten Aufzuge.

Allegretto. M. M. ♩ = 92.

The musical score is arranged in five systems. The first system is a grand staff for piano, with woodwind parts for Clarinet (Cl.), Cor Anglais (Cor. Tr.), Trombone (Trom.), Oboe (Ob.), and Flute (Fl.) above it. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *sf* and *sfp*. The second system shows the woodwinds and strings. The Cor Anglais part has dynamics *ff*, *f*, and *p*. The Violin part is marked *dolciss.* The third system continues the piano accompaniment. The fourth system shows the woodwinds and strings with various articulations and dynamics. The fifth system continues the piano accompaniment.

First system of musical notation, featuring a grand staff with piano accompaniment and a vocal line above. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f*.

Second system of musical notation, primarily piano accompaniment. The right hand features a dense texture of chords and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *dolciss.*. The label "Viol." is positioned above the system.

Third system of musical notation, including woodwind parts. The top staff is labeled "Fl. Cl." and contains a melodic line. The piano accompaniment continues below. Dynamics include *f*.

Fourth system of musical notation, primarily piano accompaniment. The right hand features a dense texture of chords and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *dolciss.*. The label "Viol." is positioned above the system.

Fifth system of musical notation, including woodwind parts. The top staff is labeled "Fl. Cl." and contains a melodic line. The piano accompaniment continues below. Dynamics include *f* and *ff*.

Sixth system of musical notation, including woodwind parts. The top staff is labeled "Cor." and contains a melodic line. The piano accompaniment continues below. Dynamics include *sf*, *ff*, and *p*.

40583



Cl. Fl.

This system contains the first two systems of music. The top staff is for Clarinet (Cl.) and Flute (Fl.), with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with a steady eighth-note bass line.

The second system of the piano accompaniment, continuing the eighth-note patterns in both hands.

Ob.

The third system of the piano accompaniment. An Oboe (Ob.) part is introduced in the middle of the system.

The fourth system of the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

Tr. Cor.

The fifth system of the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand. A Trumpet in C (Tr. Cor.) part is introduced in the middle of the system.

Fl. Ob. Cl. Viol. *p*

This system contains the first two staves of music. The top staff is for Flute, Oboe, and Clarinet, and the second staff is for Violin. The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The first measure of the piano part features a dynamic marking of *p*.

Tr. Cor. *f*

This system contains the third and fourth staves of music. The third staff is for Trumpet and Horn. The piano accompaniment continues in grand staff notation. The dynamic marking *f* is present in the first measure of the piano part.

p

This system contains the fifth and sixth staves of music. The piano accompaniment continues in grand staff notation. The dynamic marking *p* is present in the first measure of the piano part.

ff *mf*

This system contains the seventh and eighth staves of music. The piano accompaniment continues in grand staff notation. Dynamic markings *ff* and *mf* are present in the piano part.

ff *mf* *ff*

This system contains the ninth and tenth staves of music. The piano accompaniment continues in grand staff notation. Dynamic markings *ff*, *mf*, and *ff* are present in the piano part.

This system contains the eleventh and twelfth staves of music. The piano accompaniment continues in grand staff notation.

Сонъ Рахили.

Rachel's Traum.

Moderato assai. м. м. ♩ = 80.

Tromb. Fag.

sf *pp* *sf* *pp*

Quart.

pp

Agitato. м. м. ♩ = 80.

con molto passione

Рахиль. Я ви-да-ла е-го, Же-ни-ха мо-е-го,

mf

Въ ти-хо-мъ ра-дост-номъ снѣ, Гдѣ то въ рай е-кой стра-нѣ, Гдѣ то въ рай-ской стра-нѣ! Fl.

p

Какъ онъ ста-темъ при-гожъ! Какъ мо-гучъ какъ хо-рошъ! Об-ня-ла я е-го, Же-ни-ха мо-е-го!

mf *p* *dot.*

Же-ни-ха мо-е-го!

Об.

Fl.

mf

Рах. Сталь и мрачень, и дикъ, Мой су - ро - вый же - нихъ! Онъ не - вѣ - ту сво - ю Съ смѣ - хомъ бро - силъ въ рѣ - ку,

sf mf Cor. f

Рах. Съ смѣ - хомъ бро - силъ въ рѣ - ку!

Clar. sf

И въ вол - нахъ го - лу - быхъ, Мой у - жас - ный же - нихъ, Я лю - би - ла те - бя,

Fl. con passione mf p

И про - сну - лась лю - бя,

Fl.

И про - сну - лась лю - бя,

sf ff

ВСТУПЛЕНИЕ.

къ 4^{му} дѣйствию.

VORSPIEL.

zum 4^{ten} Aufzuge.

Marcia.

Allegro con spirito, maestoso. M.M. $\text{♩} = 76$.

Tr. Cor. Viol. Tr. Cor. Timp. Tromb. Quart. Tromb. Viol. Clar.

ff *f* *ff* *f* *fff* *p*

Viol. *dolce*

m.d.

Cor. Tr. Cor. Quart. Timp.

m.d. *ff* *f* *ff*

f *ff*

Viol. Tromb. Fiati. Cor. *dolce p*

mf *mf* *dolce p* *mf*

dol. p *f* *ff* *p*

dol. p *f* *ff* *p*

Viol. Tr. Fl.

Bassi. Fag. Tromb.

p

f *ff*

f *ff*

Viol. Ob. Cl.

p *mf*

Clar. Viol. Clar. Viol. Cl. Cor. *sf*

p

This system shows the first two staves of the score. The upper staff contains parts for Clarinet (Clar.), Violin (Viol.), Clarinet (Clar.), Violin (Viol.), Clarinet (Cl.), and Cor Anglais (Cor.). The lower staff is the piano accompaniment. Dynamics include *p* and *sf*.

Viol. Cl. Viol. Clar. Viol. *sf* *m.d.* *pizz.*

This system continues the first two staves. Dynamics include *sf*, *m.d.*, and *pizz.*

Cl. Ob. Viol. *mf* *p* *mf* *p* *ff* Tr. Timp.

This system introduces the Oboe (Ob.) and Timpani (Timp.) parts. Dynamics include *mf*, *p*, *ff*, and *Tr.*

Fl. Cl. Tr. *sf* *sf dolce* *f* *ff* *p* Quart.

This system introduces the Flute (Fl.) and Trumpet (Tr.) parts. Dynamics include *sf*, *sf dolce*, *f*, *ff*, and *p* Quart.

mf *f* *ff*

This system shows the piano accompaniment for the final system on the page. Dynamics include *mf*, *f*, and *ff*.

Начато 7^{го}, окончено 11^{го} Октября 1840 г.

ВСТУПЛЕНИЕ.

къ 5^{му} дѣйствию.

VORSPIEL.

zum 5^{ten} Aufzug.

Allegro con spirito. M.M. $\text{♩} = 88$.

Fiati.

The musical score is written for piano in a minor key (one flat) and 2/4 time. It consists of six systems of staves. The first system includes a treble and bass staff with a *mf* dynamic and a triplet of eighth notes. The second system continues with *sf* dynamics. The third system features a *mf* dynamic and a triplet of eighth notes. The fourth system includes *sf* and *ff* dynamics. The fifth system continues with *sf* dynamics. The sixth system concludes with *ff* dynamics. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A trill (Tr.) is indicated above the first measure of the first system. The word 'Fiati' is written above the first system. The score is printed on a page with a page number of 26 at the top left and 30171 at the bottom center.

First system of piano accompaniment. The right hand features a complex melodic line with many accidentals and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *sf* is present at the end of the system.

Second system of piano accompaniment. Similar to the first system, it features a complex melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamic markings of *sf* are present.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a more melodic and sustained character with slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *sf* and *sfp*. The word "Quart." is written in the left hand.

Violin and Viola score system 1. The Violin part (top staff) has a dynamic marking of *mf*. The Viola part (bottom staff) has a dynamic marking of *p*. The system includes dynamic markings for *Fag. dolce* and *Cl.*

Oboe and Flute score system 1. The Oboe part (top staff) has a dynamic marking of *p*. The Flute part (bottom staff) has a dynamic marking of *p*. The system includes dynamic markings for *Ob. dolce* and *Fl. dolce*. The word "Clar." is written in the bottom staff.

The image displays a musical score for piano, consisting of five systems of staves. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The score includes various dynamic markings: *mf* (mezzo-forte), *dolce* (softly), *ff* (fortissimo), *sf* (sforzando), and *f* (forte). The notation features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, as well as rests and slurs. The piece concludes with a final chord in the right hand.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *sf* and *ff*.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents. The lower staff features a bass line with dynamic markings *sf*.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents. The lower staff features a bass line with dynamic markings *sf*.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents. The lower staff features a bass line with dynamic markings *sf*.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents. The lower staff features a bass line with dynamic markings *sf*.

Fiati.

Quart.

30

209423

Щ9 $\frac{74\text{оп}}{1542}$

10583

First system of musical notation, including piano and bass staves. Dynamics include *sf* and accents.

Second system of musical notation, including piano and bass staves. Dynamics include *sf* and accents.

Third system of musical notation, including piano and bass staves. Dynamics include *sf* and accents. Labels include *Tr. Cor. Tromb.* and *Quart. pizz.*

Fourth system of musical notation, including piano and bass staves. Tempo marking: *Moderato assai. M.M. 88.* Labels include *Viol.*, *Cor.*, and *Timp.*. Dynamics include *sempre p*.

Fifth system of musical notation, including piano and bass staves. Labels include *Ob. dolce*, *Fl.*, and *Cl.*

Sixth system of musical notation, including piano and bass staves. Ends with *Fine.*

Чит. зал

